











Inglterra vence a Irlanda por seis-dos

Se jugarán hoy dos partidos de primera categoría en Madrid. Campeonato británico

Table with match results for BIRMGINGHAM-Grimsby, MIDDLESBROUGH-Blackpool, etc. Columns include team names and scores.

LIGA INGLESA Primera División

Table with league standings for BIRMINGHAM, MIDDLESBROUGH, EVERTON, etc. Columns include team names and points.

LIGA ESCOCESA Primera División

Table with league standings for DUNDEE-Celtic, ABERDEEN-Dundee United, etc. Columns include team names and points.

VUELTA A ESPAÑA EN AVIONES DE TURISMO

Participarán veintuna avionetas. Ayer comenzaron las pruebas técnicas. El martes se dará la salida para la primera etapa

Para este gran concurso nacional, de Longoria; aparato "Loring" con motor "Elizalde". 21.—Don Juan Ortiz con don Juan Clarasó; avioneta "C. A. S. A." con motor "Cirrus".

Un partido Bilbao-Madrid?

El capitán del Athletic de Bilbao, Lafuente, que se encuentra en Madrid, gestiona la celebración de su partido de beneficio entre su equipo y los madrileños para el día 6 de diciembre.

De la Federación Valenciana

La directiva del C. D. Castellón ha iniciado gestiones acerca de la Federación Valenciana para que sea reducida la pena impuesta por el Comité de competición, como consecuencia de los últimos sucesos cometidos en Segul.

Carreras de galgos

Un programa extraordinario: OCHO puerros GINCO y TRES COLOCADOS, DOS carreras de VALLAS. OLD SON y CHAMPION CUTLET frente a frente.

La Copa Torre Arias de una interesante prueba Sobral vence a Lorenzo

Se disputarán hoy las dos eliminatorias. Apreciaciones

El programa de esta tarde ha despertado entre los aficionados una viva expectación, explicable por su importancia. Pocas veces se logra una insurrección tan notable como la de esta tarde, en que, además del número, se destaca la calidad.

Organizada por el Velo Club Portillo como preparación para el campeonato de España, se celebrará hoy una interesante prueba contra reloj, para todas las categorías, con arreglo al siguiente itinerario:

Salida, a las siete de la mañana, del paseo de la Castellana, frente a la calle del Pinar, a seguir por la carretera de Chamartín a Puencarral, Alcobendas, San Sebastián de los Reyes, San Agustín, El Molar, Venturada, Cabanillas, La Cabrera, Buitrago, al kilómetro 77,550, y vuelta por el mismo itinerario al punto de partida.

Las salidas se darán de tres en tres minutos de corredor a corredor, debiendo estar éste en la meta una hora antes para presenciar el sorteo y orden de la carrera.

La lista de participantes es la siguiente: Gonzalo Tarín, Luis Grosio, Julián Acero, Francisco Serrano, Renato Toledo, Francisco Llana, García Monje, Telmo García y Vicente Carrotero, de primera categoría; Francisco Agullar, E. Vicente, J. Fuentes, José Holgado, J. Marín y J. Heras, de segunda; Ramón Rey, de tercera, y Emilian Martínez, neófitos.

Campeonato de Lérida LERIDA, 17.—El Club Ciclista Lerdano organiza para mañana su campeonato oficial de la provincia como carrera nacional abierta a todas las categorías.

El circuito fijado es: Lérida, Gueda, Borjas, Arbeca, Valanoga, Bellpuig, Mollerusa, Gol, S. Gidemunt, Benlloch, Lérida (103 kilómetros).

Clasificación general: 300, 200, 100, 80, 60 y 50 pesetas.

Cantidades que se aseguran a los corredores de tercera y neófitos: 100, 80, 60, 40, 30 y 20 pesetas.

El Circuito del Jalón Sobre 140 kilómetros se correrá hoy el VI Circuito del Jalón, que como todos los años, organiza el Iberia de Zaragoza.

Esta prueba tiene ya una tradición y ha sido disputadísima siempre, originando también alguna sorpresa.

Mariano Cañaró, J. Nicolás, Vicente Trueba, Ezquerza y Luciano Montero figuran inscritos junto a Ginés y Catalán, los dos "ases" aragoneses a quienes la prueba interesa, principalmente por lo que hace referencia a su clasificación para el campeonato nacional.

Nuevos locales para la Academia Gaya

Asiste el embajador de España

PARIS, 17.—En la Academia Gaya, instituto de Lengua y Literatura españolas e idiomas en general, establecido en París en 1904 y patrocinado por el Estado español desde 1912, se ha celebrado hoy la inauguración de los nuevos locales que ocupa en el bulevar de los Italianos.

Asistieron al acto el alto personal de la Embajada y el Consulado, el director de la Misión española, miembros de la Cámara de Comercio, presidente del Fomento de Cataluña y el escultor Benomé, así como numerosas personalidades francesas e españolas.

El "C. Zeppelin" hacia las islas Baleares FRIEDRICHSHAFEN, 17.—El "Griff Zeppelin" se hallaba a las 12.20 (hora de la Europa central) a los 40.08 de latitud Norte y 1.4 de longitud Este y estaba con rumbo a las islas Baleares.

Los ingresos obtenidos por el Tesoro portugués En el último año económico han sido de 150 millones de escudos LISBOA, 17.—En breve se harán públicos los ingresos obtenidos por el Tesoro en el año económico 1930-1931, que terminó el 30 de junio último, los cuales acusan un saldo favorable de 150 millones de escudos.—Correia Marques.

EL DEBATE ofrece a sus gran circulación una escogida calidad y cuenta entre sus lectores las clases más pudientes de la nación

Acuerdo comercial RIO DE JANEIRO, 17.—Hoy se han firmado los acuerdos comerciales concertados entre el Brasil e Irlanda y el Brasil y Suecia.

BUENOS AIRES, 17.—El Gobierno de la Argentina ha aceptado la invitación del Uruguay para celebrar negociaciones para un acuerdo comercial, y ha indicado además la conveniencia de invitar al Gobierno del Brasil para que participe en dichas negociaciones.

Interesante programa deportivo para hoy Excursionismo El Sport de Caza y Pesca al embalse de Santillana. Los A. de la M. a los Cotos. La Gimnástica de La Pedraza. La S. D. E. a La Cabrera.

Juegos Olímpicos La participación de Francia PARIS, 17.—La Asociación Olímpica de Francia ha hecho público que no concurrirá a los Juegos Olímpicos que se celebrarán en Los Angeles, si el Gobierno no acepta sufragar los gastos.

Water polo Inglaterra vence a Francia LONDRES, 17.—El partido de "water polo" jugado entre los equipos de Francia e Inglaterra ha sido ganado por los ingleses, que vencieron a Francia por 7 tantos a 3.

Excursionismo BARCELONA, 17.—La Federación de Entidades Excursionistas de Cataluña, invita a todas las entidades que practican el "camping", al VI campeonato de Cataluña, que tendrá efecto los días 24 y 25 del corriente, en el moli de l'Avencó (Aiguafreda).

Regatas a remo Homenaje a los campeones de España BARCELONA, 17.—El Club de Mar organiza para el próximo día 24 del actual una cena de homenaje a los remeros señores Calabuig, Marqués y Lligot, con motivo de haber sabido conquistado, el pasado domingo, el campeonato de España de "outrigger", a dos remos y timonel.

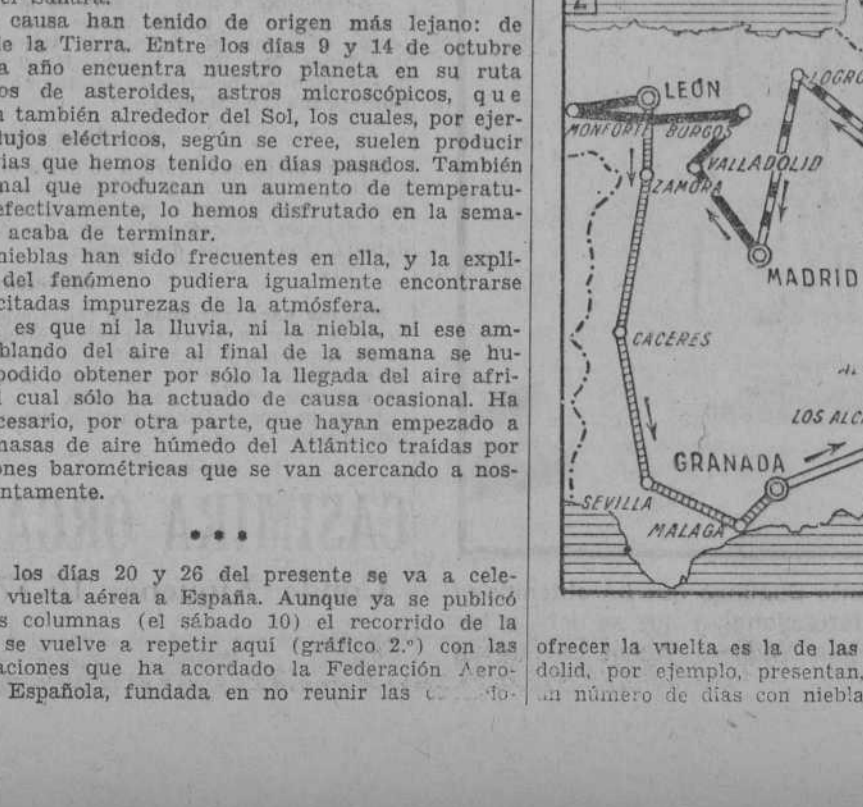
CHARLAS DEL TIEMPO

MESA REVUELTA METEOROLOGICA Hoy de todo un poco. Que si lluvias, que si nieblas, que si aeronáutica. Ya han comenzado las lluvias otoñales, las de la siembra, las que tantísima falta están haciendo a los campos.

LLUVIAS DEL 11 AL 16 OCT 1931



VUELTA AEREA A ESPAÑA



CHARLAS DEL TIEMPO

En la próxima semana esperamos un tiempo variable y un poco revuelto. Algunas lluvias y descensos de temperatura. METEOR







# EL TRIGO, POR BAJO DE LA TASA EN ANDALUCIA

### También baja el aceite. Los garbanzos, en cambio, se cotizan en alza. La huelga de Dos Hermanas ha hecho perder tres millones de pesetas; se ha estropeado una quinta parte de la cosecha de aceituna

## LA VENDIMIA TOCA A SU FIN EN LA MANCHA

Ciudad Real. 17.—El pasado domingo cayeron unas gotas en extensa zona de la provincia, que consiguió que un poco de los decedidos positivamente, fué en verdad sobra. Uno de los matrones acompañados por el autor del artículo, se dio a la tarea de averiguar el motivo de la lluvia, convirtiéndolo por completo en una broma. Los labriegos de Valdepeñas, que desde el día anterior se echaron a la calle para presenciar tan prometedor espectáculo. En nuestro exuberante repertorio tenemos uno que dice: "Lloviendo como cuando se caen las gotas de la lluvia". Llovía todo el día, y el sol se puso tapado en el cielo, y el viento se levantó como de temporal deshecho. Como es natural, faltan tan variadas y seguras noticias. Nada, nada, tiene que haber cuando enterraron a Zola. Pero como decían algunos amigos, "no se decidía alborozados a sembrar, y en cambio, el día que ocasionan estos animales, es enorme. Sobre todo las caídas, que pulgar que muerden, pulgar que muerden, pulgar que muerden". La lluvia, una vez rebasada, para que se aprovechen la panampana. Por ello recibí una cantidad insignificante, y en cambio, el día que ocasionan estos animales, es enorme. Sobre todo las caídas, que pulgar que muerden, pulgar que muerden, pulgar que muerden".

El trigo, por bajo de la tasa. SEVILLA, 17.—Trigos.—Los trigos se cotizan a precios que no son los de la tasa. A pesar de las disposiciones dictadas, en muchos pueblos la necesidad hace que los tendedores vendan a precios inferiores para salir de apuros económicos. Esto no quiere decir que no se vendan también muchas partidas al precio de la tasa. A pesar de las disposiciones dictadas, en muchos pueblos la necesidad hace que los tendedores vendan a precios inferiores para salir de apuros económicos. Esto no quiere decir que no se vendan también muchas partidas al precio de la tasa.

Harinas.—Las harinas han variado, algunos precios en baja, aunque las primeras clases de trigos blancos se mantienen. Las de trigos recios todas han bajado, como puede verse por los siguientes precios: La fina extra se paga a 61 pesetas los 100 kilos; la primera, semolada, a 58; la primera corriente, a 57; y la segunda corriente, a 56. Las de trigos blancos, se paga la llamada de primera fuerza, a 76 pesetas; la primera media fuerza, a 74. Las candelinas han bajado dos pesetas. Se paga la primera a 64; de Castilla y la también primera de Andalucía, a 62. Los salvados tienen un precio de dos pesetas más baratos. Las harinillas se pagan a 33 pesetas el saco de 70 kilos; la rebaza, a 31 el saco de 60 kilos; el salvado fino, a 28 los 50 kilos, y el basto, a 25 los 30 kilos.

Los garbanzos.—El mercado de garbanzos ha tenido un alza considerable, especialmente en las clases tiernas y los llamados mulatos. Los precios de los pesados tiernos oscilan entre 130 y 135 pesetas los 100 kilos; los duros, de 65 a 70; y los mulatos tiernos, de 30 a 32. La avena rubia ha bajado hasta 25 y 26 pesetas los 100 kilos. La cebada se mantiene en las 30 y 31 pesetas. El maíz del país ha subido una peseta, se paga a 39. Las habas mantienen los precios, pagándose las mazaganas blancas a 45 pesetas los 100 kilos; las moradas a 44, y las chicas a 43.

El aceite, que hace poco tuvo un buen precio, desde lo ocurrido con la huelga comenzó el descenso, que aun continúa. Ahora se paga el día más corriente, buena base, tres grados de acidez, de 84 a 85 reales arroba de once y medio kilos.

# CARTAS A "EL DEBATE"

## Los Ayuntamientos impiden la aparcería

Señor Director de EL DEBATE. Muy señor mío: Habiendo leído en EL DEBATE, días pasados, las condiciones de un contrato de aparcería rechazado por unos obreros andaluces, le doy a conocer las de otro que ha sido aceptado en una finca del término de Ubeda, creyendo lo encontrarán interesante algunos lectores de EL DEBATE.

SEVILLA, 17.—La recogida de la aceituna está en todo su apogeo, aunque quedan pocos días para finalizarla. Desde luego esta aceituna es la llamada de verde para aderezar y es la que más se exporta. La cosecha ha sido excelente y la calidad de la aceituna es la que inaugura, podemos decir, las grandes faenas agrícolas de otoño e invierno en esta tierra y se emplean gran número de obreros de ambos sexos. Los jornales que se pagan este año son nueve pesetas por cinco y seis horas de trabajo para los hombres; cuatro para las mujeres y zagales. La huelga que hubo en Dos Hermanas, donde se producen más de 4000 fanegas, ha acarreado grandes perjuicios, tanto a obreros como a patronos. Baste decir que en este pueblo está un 20 por 100 de la aceituna de verde se ha puesto ya morada por la tardanza en solucionar el conflicto, y por lo tanto se han perdido los jornales y pérdidas del valor de la mercancía, pues la aceituna verde se ha estado pagando de 25 a 30 pesetas la fanega, y la morada sólo se paga a 10. Por esta tardanza en solucionar la huelga se han perdido en jornales un millón 400.000 pesetas. La diferencia en los precios se calcula en una pérdida de cerca de un millón 600.000 pesetas. Así, según datos que recibimos, la huelga sólo en el pueblo de Dos Hermanas y en este de la recolección de la aceituna, ha causado una pérdida total de unos tres millones de pesetas. La huelga duró nueve días. En otras comarcas los precios han variado para la aceituna llamada manzanilla, de 30 a 32 pesetas la fanega, y para la gorda, de 29 a 24.

Se están ahora preparando los terrenos para las sementeras. No es extraño que muchos no siembren por la sencilla razón de que no tienen dinero, pues nadie puede calcular los perjuicios sufridos por el agricultor andaluz, especialmente el llamado de la clase media. No se encuentra dinero en el campo ni para un remedio.

La cosecha de algodón se presenta algo endeble. En cambio la de maíz es muy buena. Las huélgas agrícolas de Fuentes de Andalucía, Carmona, Dos Hermanas y otros pueblos quedaron ya resueltas. En Carmona, donde también hay mucha aceituna, el perjuicio causado corre parejas con el de Dos Hermanas.

Mercados de Madrid. Aves, huevos y caza.—Han transcurrido estos ocho últimos días sin que haya habido variación sensible en la marcha del mercado.

Pocas variaciones hubo en el de huevos, y lo mismo diremos con relación al de aves; los precios, como es natural, han estado firmes para ambos artículos.

Regular hubó en el de caza, y debido a esto los conejos de segunda y tercera se han estado pagando con un real

ranos, tras, como compensación, un año de gracia en la escarda, además del aumento en la producción; la escarda a mano es sustituida casi en su totalidad por pases de rastras apropiadas cuando en la siembra se hace costra. Tienen además, que no les dejen segar con las dos escardas atadoras que hay en la finca y que ellos saben manejarlas muy bien, enviándoles en cambio segadores que ganen mucho y rindan poco.

Este fracaso, es debido a la tenaz oposición de los vecinos próximos a los montes, que metódicamente prenden fuego, sin que jamás se pueda descubrir al autor para quemar las argomas y árboles, porque entre ellos se guardan los jabalíes que, ciertamente, causan enormes destrozos en los sembrados. Nuestra ley de caza, no permite la de éste, en tiempo de veda.

Este explica, que no justifica, el odio que el paisano tiene al arbolado; en los bosques, porque es guardia de fieras que se llevan lo mejor de la cosecha y entre los terrenos de labor, porque quitan el escaso sol, que en el Norte disfrutamos y merma el rendimiento del suelo.

Por otra parte, el afán repoblador de los propietarios, lo están demostrando en muchas plantaciones de eucaliptus que se ven haciendo desde hace algunos años. Pero... los bosques de eucaliptus no arden; de ahí que se hagan esas plantaciones, sin cuando no ha ya visto el efecto de su aprovechamiento.

En cuanto a la "nacionalización" de los terrenos forestales, tienen ustedes mucha razón al decir que no alcanzaria otra realidad que unos cuantos arbolitos a la propiedad, lo están demostrando, si alguna vez, tienen reparo los incendiarios para dañar la propiedad particular, éste desaparece por completo al tratarse de propiedad del Estado.

He visto el máximo interés con que todos los ingenieros que en este tiempo se han sucedido en la Jefatura de este distrito forestal, han puesto en la repoblación y cuidado de la montaña de Covadonga (llamada Cueva de Glines), frontera a la Santa Cueva y con dolor, hemos contemplado que el fuego ha destruido una y otra vez, la meritoria labor técnica y económica del Estado.

Por lo tanto, para que la repoblación forestal deje de ser una teoría, no se necesita más que evitar las quemas y acoso esto se podría lograr: Primero. Creando una guardia que no fuera asimismo teórica, y estableciendo fuertes sanciones para los incendiarios y para los encubridores. Segundo. Creando el seguro contra incendio. Tercero. Permitiendo la libre caza del jabalí y del lobo en todo tiempo, con premios por la muerte de estos animales.

Cuarto. Sanciones a los que introduzcan ganado, especialmente lanar, (aunque éste es muy escaso por aquí, es muy dañino), en terrenos donde haya plantaciones de árboles. Rogándole, señor director, me perdone el envío de estas notas, me es grato ofrecerse de usted, atto. s. a. q. b. s. m. A. REIGADA

Arriónadas, octubre de 1931.

## NO SIEMPRE ES VERGONZOSO

El origen de las enfermedades secretas. Algunas pueden adquirirse indirectamente y es tan humano padecer una enfermedad sexual como tener un reumatismo o una diabetes.

Con tratar de ocultar la enfermedad nada se consigue; lo esencial es curar el mal eligiendo el tratamiento mejor, o sea tomar inmediatamente los Cápsulos Epan, por ser lo más eficaz, cómodo, rápido, reservado y económico para curar radicalmente estas enfermedades por antiguas y rebeldes que sean. Calman los dolores al momento y evitan complicaciones y recaídas.

F. FERNANDEZ ARENAL, 18, MADRID ofrece a su distinguida clientela CALZADO DE LUJO a la MEDIDA, a precios de 60 ptas. Hechos Recibidos: cantidad; pagación y entrega.

## LICORISTAS

Para fábricas del Norte hace falta licorista competente muy versado en esta especialidad, que será retribuido. Diríjan ofertas a don Bernardo Jilba, Gloria Embajadores, 5, Madrid. Previamente es esencialmente inútil pretender el cargo sin acreditar sólamente sus conocimientos extensos y práctica en la especialidad.

## ARTES GRAFICAS

ALBUQUERQUE, 12 Impresos para toda clase de industrias, oficinas y comercios, revistas ilustradas, obras de lujo, catálogos

## ARTES GRAFICAS

ALBUQUERQUE, 12. TELEFONO 30458

## LA SEÑORITA

Doña Amalia Silvela y Montero de Espinosa Descansó en la paz del Señor

EL DIA 19 DE OCTUBRE DE 1928 HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P. Su director espiritual, sus padres, hermano y demás parientes

Todas las misas que se celebren el día 19 del corriente en la iglesia de San Andrés de los Flamencos, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Con el mismo fin comenzarán las misas Gregorianas el día 19 de octubre en el convento de la Asunción (Santa Isabel, 46) y en la iglesia del Sagrado Corazón y la Inmaculada (barrio de la Salud).

**AVICULTORES**  
Alimentados vuestros aves con nuestros molinos y obtendréis sorprendentes resultados. Tenemos un gran molino de molienda para huesos, calderas para cocer pienso, cortadoras y cortadoras especiales para avicultores.  
Pedid catálogo a: **MATTHS. GRUBER** Apartado 185, BILBAO

Al efectuar sus compras, haga referencia a los anuncios publicados en EL DEBATE

**TINTE EPAN PATENTADO**  
UNA PTA. fresco, en todas las droguerías. Concesionario para España

**ARTES GRAFICAS**  
ALBUQUERQUE, 12. TELEFONO 30458

**GARCIA MUSTIELES**  
ESTERAS tercolpetos, tapices salido, mitas precio. Linoeum. Sallinas. Carranza, 5. T. 32370.

**FABRICA Sellos Caucho**  
TEL. 74753  
**ORTEGA**  
Apartado 174  
Encomienda, 20, d. MADRID

**DERMINA CONSUELO**  
Venta en perfumerías. Se remite franco enviando 250 en giro o depósito a PERFRUMERIA FLOR DE AZAHAR, CARMEN, 10, MADRID

**NETTOSOL**  
Tesoro del vestuario. Limpia y deja como nuevo en pocos minutos, VESTIDOS, SOMBREROS, GUAJES, CORDONES, CHARRRTERAS, TAPICES DE MESA Y DE BILLAR, ETC., ETC.  
Hace desaparecer manchas de GRASA, VELA, MANTEQUILLA, PINTURA, BARNIZ, GRES, RESINA, ETC., ETC.

**TINTE EPAN PATENTADO**  
TINTORERIA PEÑA: PRIMADO REIG, Valencia

**ARTES GRAFICAS**  
ALBUQUERQUE, 12. TELEFONO 30458

**GARCIA MUSTIELES**  
ESTERAS tercolpetos, tapices salido, mitas precio. Linoeum. Sallinas. Carranza, 5. T. 32370.

**FABRICA Sellos Caucho**  
TEL. 74753  
**ORTEGA**  
Apartado 174  
Encomienda, 20, d. MADRID

**DERMINA CONSUELO**  
Venta en perfumerías. Se remite franco enviando 250 en giro o depósito a PERFRUMERIA FLOR DE AZAHAR, CARMEN, 10, MADRID

**¡Ilumine mejor su casa!**

La lámpara de pie es ideal para el hogar por su fácil adaptación en todas partes. Teniendo buena luz, estará Vd. más a gusto.

CONSULTE A SU ELECTRICISTA

**LÁMPARA OSRAM UNIFICADA**

# LA RUBIA DE "EL ESCUDO"



Como yo discutiera con el mapa a la vista, el camino que más nos convenía para hacer el recorrido de Santander a Burgos, mi amigo Gonzalo Algorta me arrebató la guía y la cerró, dejándola luego sobre una mesita enana que tenía a su alcance.

—No hay que pensarlo más—exclamó—. Haremos el viaje por el puerto de El Escudo, mil veces preferible al de Los Tornos. Admirarás panoramas que se harán inolvidables en tu memoria. Y podremos visitar a la rubia de "El Escudo". ¡Qué mujer tan guapa! Tampoco la olvidarás nunca.

—¿Alguna pastiega?

—¿Pastiega? Una californiana trasplantada al valle del Pas. Te parecerá incomprendible como a todos. A veces se encuentra uno con que el hecho real supera a los delirios de la fantasía. ¡Una rubia californiana viviendo en las cumbres de "El Escudo"!

—Y has hablado con ella?

—Dos veces.

Gonzalo Algorta torció su cabeza y notó que su mirada se desviaba para ensimismarse en homenaje a la imagen que acababa de aparecer en la pantalla de su recuerdo. Rompió su silencio meditativo preguntándole:

—¿Vive aún?

—Creo que sí... Allí en las cimas.

—¿Qué extraño!

—Nosotros no podemos comprenderla. Es guapa, joven, rica, elegante... Si la felicidad fuera una fórmula, nadie como ella posee los elementos para lograrla. Y, sin embargo..., yo creo que aborrece al mundo y que cambia todos los privilegios de la civilización por su casita escondida entre montañas, bloqueada por las nievas la mitad del año... ¡Nosotros no podemos comprenderla!

—Pero, ¿por qué vive allí?

—¿Por qué está allí? Ese es su secreto. Ella cuenta... Te voy a referir cómo la conocí: Una tarde cruzaba "El Escudo". Llevaba el coche con una bujía algo engrasada; ésto y el esfuerzo de la subida pusieron el motor en lumbre. Me detuve para llenar el radiador. Ni un rastro de vida en el camino: a la izquierda, monte arriba, y a unos trescientos metros, divisé una casa y fui hacia ella, penetrando con esa despreocupación que parece natural cuando estamos en la montaña, sobre todo si no la vigilan demasiado algunos perros. Frente a la puerta, casi inmediata, había una habitación amplia, con decoración y lujos que raramente se encuentran en edificios construidos en despoblado. ¡Qué sorpresa la mía! Pero, no comparable a la que me produjo una mujer que se hallaba reclinada en una cama turca leyendo un libro. Apenas

se inmutó por mi aparición. Se cubrió con una manta de piel de camello que tenía a mano y sonriendo me preguntó qué deseaba. Sabiéndolo, me complacé al punto, ordenando a un criado que me llevase al coche un cubo de agua. Buscando una razón a lo que me parecía inexplicable, me atreví a interrogarla.

—¿Está usted enferma?



Rió con ganas al responderme: —¿Tengo acaso aspecto de estarlo? No, no tenía aspecto de enferma, ni aun de convaleciente. Todo lo contrario: poseía su rostro ese vigor y ese brillo vital que dan una existencia deportiva y una permanencia constante al aire libre; diría exactamente que tenía un resplandor de salud. Era rubia, alegre, con la risa optimista que los dibujantes norteamericanos ponen en las fisonomías para los anuncios de dentífricos.

Con pequeñas cosas se trenzó nuestra conversación y a una pregunta mía, la joven, pues no aparentaba más de veinticinco años, me dijo: —Soy de California; pero mi padre nació aquí, en San Pedro del Romeral. Emigró siendo niño, y en América pasó su vida trabajando sin descanso, con un propósito—que era meta en sus ambiciones—y que no logró realizar. Deseaba acabar sus días en estos mismos campos donde vivió en su infancia, haciendo la ilusión, al final de su vida, de que la comenzaba de nuevo, volviendo a los años apacibles y puros que no pudieron borrar de su imaginación toda la opulencia y el esplendor de la civilización norteamericana. Cuando yo contaba quince años vivimos por aquí. La emoción que sintió mi padre me hizo comprender y amar estos parajes. El compró esta casa para que un día viniéramos a pasar una temporada, unos años..., a descansar. Y nos volvimos a California a terminar los negocios. ¡A ultimar! Eso decía mi padre; pero en seguida se entredó más y más en la complejidad de mil asuntos, y cuando quiso rectificar, era ya tarde: la muerte se adelantó a sus propósitos. He aquí explicado por qué me encuentro aquí. Huérfana e hija única he venido a realizar el pensamiento de mi padre, a rendir a su tierra el homenaje que él nunca pudo tributárselo.

—¿Y tiene usted el propósito de vivir siempre aquí?

—¿Por qué no? Nada me falta. Buena despensa, mucha leña, unas flores que cuidar, un caballo para mis excursiones por el monte. Y el gramófono y la "radio" y hasta mi biblioteca.

—Pero esto es una reclusión: usted se ha desterrado voluntariamente..., ¿y es una lástima!

—Yo me siento feliz y nada ambiciono.

Me despedí desconcertado. ¿Era posible aquello? Ya no se me apartó de la imaginación el recuerdo de la rubia de "El Escudo".

Varios meses después volví a hacer el mismo recorrido y me detuve en idéntico sitio para saludarla, en el preciso momento en que pasaba sobre un caballo menudo y nervioso, vestida con un original traje de amazónica.

—Voy a mi excursión diaria, que no abandono ni aun con lluvias o nieves.

Poco más hablamos. Espoleó a su caballo y se alejó en dirección contraria a la mía. La seguí de cerca un magnífico dogo alemán.

...

Poco después de Ontaneda el automóvil inició la subida.

—Ahora empieza El Escudo—exclamó Gonzalo.

—El reino de la bionda americana—repuse—. ¿Hacia dónde está su casa?

Gonzalo sufrió mi curiosidad.

—Todavía falta mucho. Nuestro coche subía valeroso y potente y daba al-

cance a los camiones que ascendían, runflando como bestias, resollantes. Todo el horizonte quedaba cercado ya por la ciudadanía imponente de las montañas. A trechos en el camino, unas casitas amedrentadas y tristes por el cielo de tormenta, con la horizontal de sus balcones de extremo a extremo, colmados de mazorcas y de hocas de ajos y cebollas. Vacas que huyen tambaleándose, porque todavía para ellas el motor tiene un rugido de espanto. Y conforme se asciende, los bosques se precipitan ladera abajo, fugitivos de la inclemencia de las simas. Las casas tie-

—No... En domando aquella curva la divisamos. Vencida la curva se desplegó ante nosotros el panorama grandioso e imponderable sometido al dominio de la altura: valles y bosques en lo hondo, y montañas: infinitas chozas y cascos, multiplicadas como una floración en laderas y llanos. El viento, que venía a sus anchas por los paramales de Castilla, se trepado hasta las cumbres y sale de las hocas como de un ariete con prisas de cabalgar sobre el mar.

—¡Allí es! —exclamó Gonzalo.

No hablémoslo. La emoción que nos producía aquel escenario se hacía más fuerte al pensar en la mujer que allí vivía con la luz de los trópicos: la rubia luminosa y radiante de California que se trasladara aquí, a esta altura batido sin cesar por el viento y la nieve, con una vegetación rara y cuyas curvas nocturnas deben ser fatigadas de una laceración dolorosa de alma contraviada.

—¿No se habrá marchado?—pregunté al fin.

—Es posible que siga viviendo aquí?

—Pero ya estábamos en la puerta. Nos salió el criado viejo.

—¿La señorita?—preguntó Gonzalo.

—No está... No volvió hasta la noche.

—¿Salí de excursión?—El viejo confirmó.

—De excursión, es siempre. Cabalgando, en manía. ¡Es tan hermosa!—

—¿No la podremos encontrar?—Lo creo difícil. Estoy muy cansada y quiero ir sola. Solo, siempre podría. Como ahora, ¡Y es una temeridad! Pero yo creo que se siente contenta, porque, mutilada y...



men ahora el aspecto de blocaos para resistir el asedio del invierno: ensanchan sus tejados como lomos amplios y fornidos para soportar cuando venga la carga de la nieve. Más arriba aún, y ya sólo se encuentran desmenuzadas acá y allá, las chozas para el ganado: refugio rústico y misero, baluces de la arquitectura cuando la piedra, la argamasa y la pizarra construyen una trinchera para aguantar al huracán y a la tormenta.

—¿Falta mucho?

todo, aún domina las riendas... —¿Mutilada? —Sí; la señorita tiene una pierna artificial. La perdió en un accidente, montando un caballo alís, en California. ¡Cuántas ilusiones no se romperían de pronto para que ella, tan hermosa, se haya consagrado en la prisionera de "El Escudo"!

—¡Ah! —exclamó Gonzalo.

—No sé... —pregunté al fin.

—¿No la podremos encontrar?—Lo creo difícil. Estoy muy cansada y quiero ir sola. Solo, siempre podría. Como ahora, ¡Y es una temeridad! Pero yo creo que se siente contenta, porque, mutilada y...

Joan ARRABAS

(Dibujos de Almela Costa.)

**AKADEMOS**  
Colegio-Residencia de 1.ª y 2.ª enseñanza. Externos, medio-pensionistas e internos

La Empresa de este Centro de enseñanza está constituida exclusivamente por hombres de carrera. Abogados, Médicos, Licenciados, Periodistas y Militares retirados, que han aportado su personal esfuerzo, actividades y capital para instalar en Madrid un Colegio a la altura de los mejores del extranjero.

Plazan regimenent

ALMAGRO, 9 Y 26

**GABANES ANGELUS**  
GABARDINAS, TRAJES A MEDIDA, TRINCHERAS, PLUMAS, IMPERMEABLES, CHECOS  
Príncipe, 7 - Teléfono 14525

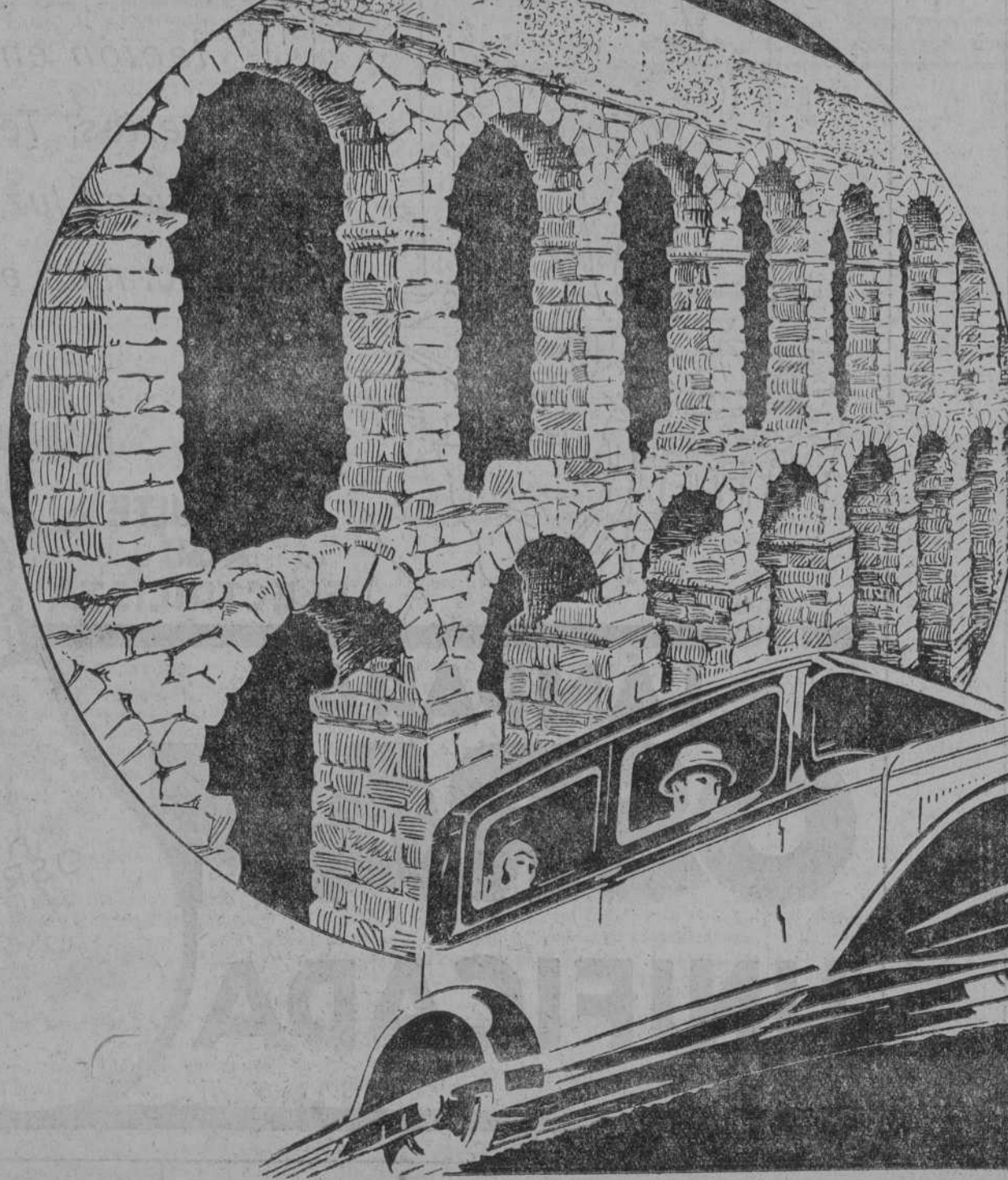
**CRISTAL MADRID, S. A.**  
LUNAS, ESPEJOS Y VIDRIOS  
Decoración, cristalería en general. Vidrieras artísticas

**ARTICULOS SANITARIOS**  
Fábricas, Lavabos, Bidets, Accesorios, etc.  
FABRICA: FERRAZ, 98. TELÉFONO 4000  
Plaza del Angel 11. TEL. 1234  
Despachos: Atocha, 45 y 47. 84674

Entrada libre - Exposición permanente EXPORTACION A PROVINCIAS

**COCINAS DIEZMA**  
Las mejores y más baratas. CAVA BAJA. C

SI EL ACUEDUCTO DE SEGOVIA TIENE FAMA DE EXTRAÑA PERFECCION DE INGENIERIA...



porque se sostiene por el solo ajuste de ensamblaje de sus piezas... el coche FORD — en que el montaje es automático y cada pieza, entre un milímetro, ajusta con precisión de milésimas de milímetro — en que el equilibrio, la sencillez de diseño y la precisión constituyen características únicas y propias...

¿no constituye para usted un adecuado parangón en materia de perfección de ingeniería?

Lo ha sido y sigue siendo para más de veinte millones de automovilistas FORD — es decir, para la inmensa mayoría de automovilistas de todo el mundo. Usted sabe que "todos no pueden siempre equivocarse". Estudie la compra de su coche con el Agente Ford más próximo — y se incorporará a los que no pueden equivocarse.

**PIDA CONDICIONES DE VENTA A PLAZOS**

Los productos Ford gozan de garantía indefinida. Todo Agente Ford autorizado cambiará cualquier pieza en que se compruebe defecto de construcción, y cuidará asimismo de desmontarla y montarla de nuevo sin gasto alguno para el propietario. Esta garantía se aplica en cualquier momento de la vida del coche y debe usted exigirla por escrito al adquirir su coche o camión.

**Ford**

BARCELONA FOTUS-30

LINCOLN MONOPLANO TRI MOTOR



